

JCB NEWS LETTER



ブリスベン日本クラブ会報

2016 年 (平成 28 年) 7 月号



2 年 2 組 バーンズ みあ

JCB 会長あいさつ…2

餅つき実演会ボランティア募集…2

理事会便り…3

JCB 同好会のご案内…3

補習校運動会のご案内…5

各種同好会活動・掲示板など…4-6

広告欄…7-9

JCB 入会案内…10

表紙絵大募集！

記念品の贈呈もあります。奮ってご応募ください。補習校に在籍のお子様は、クラス・氏名明記の上、担任の先生にお渡し下さい。

Japanese Club of Brisbane Incorporated (JCB)

Office Address: 17/180 Moggill Rd, Taringa, QLD 4068

PO Box: PO Box 1122, Indooroopilly Centre, QLD 4068

Phone: (07) 3870 0360 / Fax: (07) 3871 0316

Email: info@jc-b.com

Web: <http://jc-b.com>

Facebook: <https://www.facebook.com/888jcb>

Print Post Number (PP): 424022 / 2021

Office hours

月曜日 - 木曜日 9:00 - 17:00

金曜日 9:00 - 15:00

※土曜日/日曜日/パブリックホリデーは定休

事務所に ご用の際は、必ず前もってご連絡いただきますようお願いいたします。



2016 年度 JCB 会長あいさつ

2016年度の会長職を務めさせていただき嶋田清次と申します。私のプロフィールは、ブリスベン在住年数は、今年の8月で42年、家内はオーストラリア人で、息子が3人、セミタイアですが、日系企業の顧問とシマダ（オーストラリア）P.T.Y. L.T.D. という自営業をやっております。5年ほど前の8月に健康上の理由で、会長職を一度は辞任。その後は、JCBの会員として御世話になっております。近年、本人も年齢を重ねるにつれ、シニアの会員さん達と月1回のジャカラダ、ランチョン会に参加するようになり、改めてJCB理事会への参加が必要であると感じ始め、今年度、理事への立候補をしたような次第です。

5年の理事会での空白時間で、現状のJCB活動がどのように変化していったのか定かではありませんが、会員の皆さんの協力をお願いし、できるだけ早くJCBの活動内容を把握したいと思っております。

5年前までは、JCBの年一度のバザーなどを通して、ブリスベン日本人コミュニティの楽しい集い、補習校へのファンドレイジング、ブリスベン地域のブルーナースへの寄付などを行ってまいりました。このような大きな活動を再スタートしようとは思いますが、ブリスベンの日本人コミュニティが参加できるような活動を積極的に取り入れていければと考えております。

そのためには、やはり会員の協力がなくては出来ません。新会長として、夢は大きく、JCBを更に発展させていきたい所存ですので、よろしくお願い申し上げます。

会長 嶋田清次

ジャパン・ウィーク 餅つき実演会ボランティア募集

恒例となっています日本国領事館主催の「ジャパン・ウィーク」の一環の「Japan Cultural Day」がマウント・クーサの植物園内の日本庭園で開催されます。

JCBとしましては、例年通り、茶道・華道・書道の実演等に合わせ、餅つきの実演とつきたてのお餅の試食会の担当をさせて頂きます。

つきましては、下記の通り、JCB 理事会と一緒にこのイベントを盛り上げて頂ける方を広く募集致します。

日時：8月14日(日) 10時～14時

集合場所：マウント・クーサ植物園内日本庭園前

(JCB 理事他、担当の方は08:30に集合して頂き機材運搬をお願いします。)

ご協力頂く事：①餅つき実演、②お餅の小分け、並びに来場者へお餅の無料提供

(募集人数：男女合計15名前後(上記2班に分かれての作業))

例年来場の方々に大変人気のあるイベントであり、またブリスベン市民との良い交流の場となります。当日サポートを頂ける皆様のお申し込みをお待ち申し上げます。

応募される方は、JCB 事務所 3870-0360 info@jc-b.com までご連絡ください。



JCB 理事会

2016 年度第一回(6 月度)の定例理事会が 6 月 18 日(土) 9:20-12:00、
JCB 事務所にて全理事 9 名中 6 名出席のもと開催されました。

理事会便り

本定例理事会の主な議題は下記のとおりです。

- | | |
|---------------------|--------------------------|
| 1. 新理事各役職決定 | 5. JCB ホームページ更新状況 |
| 2. 補習校運営委員会定例報告 | 6. JCB 理事その他関係者の車両保険名義変更 |
| 3. JCB 本年度行事申請状況 | 7. 会議室貸出状況 |
| 4. JCB シニア会員からの寄付の件 | 8. ジャパンウィーク餅つきイベント準備 |
| | 9. 承認済予算に対する再解説及び議論 |

定例理事会の議事録は JCB 事務所にて会員どなたでも閲覧できます。閲覧希望の方は必ず事前に事務所までお知らせください。

会員の皆様にはご希望により定例理事会にオブザーバーとしてご参加いただけます。次回理事会は 7 月 15 日(金) 6:30pm、JCB 事務所を予定しております。ご希望の方は事前に許可が必要となりますので事務所までお知らせください。

JCB 同好会のご案内

ジャカラランチョン会

私は、このランチョン会連絡係りを担当している嶋田清次と申します。2016 年度は、シニアの方々に出来るだけこの JCB に参加していただけるよう、シニア担当理事として働きかけようと考えております。

人は、誰しも年々、歳をとっていきます。私もこの 8 月で来豪 42 年になり、70 歳近くになりました。これから先、どのぐらいの時間をこのオーストラリアで過ごすか分かりませんが、まだまだ日本人であるという強い意識を持って生活しております。

世界は、昔に比べると、だんだん複雑になってきているように思われます。

そのような環境の中で、JCB シニア会が少しでも、何かのお手伝いが出来、心のよりどころ的なグループになればと常々思っております。

現在、1 月と 12 月を除き、街中のウインターガーデンにあります“はないち”という回転すしのお店でランチョン会をやっております。

出来るだけ多くのシニアの方に参加していただき、ランチョン会以外でも、楽しい活動を広げていきたいと思っておりますので、よろしくお願いいたします。

2016 年 6 月 27 日

シニア担当理事/JCB 会長 嶋田清次

コーラス同好会

定期的に歌好きの皆さんで集まって和気あいあいと活動しています。今年のジャパンウィークでも、披露させていただきますので、楽しみにしてお越しください。

ご興味のある方は、

古野ゆり Yuri Furuno: 電話 3701 7433

Email: yuri.furuno@gmail.com

ノリスえんじゅ: 電話 3378 6031

Email: 2014enju@gmail.com

または、JCB 事務所までお問い合わせください。

俳句の会

熟練の俳人でも、初心者の方でも、どなたでも構いません。一緒に楽しく俳句を詠みませんか。不定期ですが JCB 会報に作品を掲載させていただきます。ご興味のある方は、JCB 事務所までお問い合わせください。

さぽーとリンク

主な活動は、みなさんの在豪生活に役立つ「くらしのセミナー」を毎年 2～3 回企画、開催し、様々な業界で活躍されている方々にお話し頂き、沢山の方に参加頂いています。また、ボランティアでシニアの方のサポート活動をしています。

ご興味のある方、また、セミナー情報は、JCB 事務所までお問い合わせ下さい。

理事会

名誉会長	保坂 英博	在ブリスベン総領事
会長	嶋田 清次	
副会長	高橋 良	
副会長	柏木 和代	
会計	日高 景之	
秘書	栗田 真里	
教育	仲内 好広	補習校運営委員長
教育	桑原 恵一郎	補習校運営副委員長
商工会	高橋 良	(兼任)
行事	田野 治	
行事	柏木 和代	(兼任)
広報	ディクソン 良恵	
法務顧問	加納 寛之	弁護士
監査	AAT Accountant Pty.Ltd.	

新入会員アップデート

7月現在



【家族会員】

ボータス 美由紀	デイビッド	Yeronga
秩父 俊治	陽子	Indooroopilly
稲垣 利津		Fitzgibbon
珊瑚 卓哉	つむぎ	East Graceville

JCB 今後の行事予定

8月14日(日) 10:00am-2:00pm

Japan Cultural Day 餅つき実演&試食会

場所: マウントクーサ植物園内 日本庭園前

JCB ゴルフ同好会の皆様

7月例会の開催を下記の要領にてご案内致します。

JCB ゴルフ同好会

場所 Brisbane G.C TEL3848-3158

日時 7月31日(日) 集合時間 AM7時10分(スタート7時33分)

プレー費 非会員 \$ 50

プレー費は各自プロショップにてお支払い下さい。

電動カート(利用者のみ) \$30(二人用)

参加費 \$ 15 プレー後幹事までにお支払い下さい。

競技方法 Single Stableford

定員 24名(定員なり次第締め切ります)

ブリスベンメンバーの方の参加ご協力の程宜しくお願い申し上げます。

参加ご希望の方は **7月21日まで** にカート利用(可、不可) も併せて幹事の加納 hkano@claytonutz.com 迄ご連絡下さい。

今年初参加の方はオフィシャルハンディをお知らせください。

またオフィシャルハンディの取得者は事前に算出した HC を採用します。

JCB 6月例会 (Indooroopilly G C)の成績結果は下記の通りです。

1位 加納 2位 前橋 3位 竹内 4位 北野 5位 藤田 B.B 小林 (G)

N.P RED NO 4 平田 RED NO8 加納 GREEN NO 2 竹内 GREEN NO7 藤田

D C GREEN NO4 加納

*会報発行日の関係上期のタイミングに合わない場合もございます。

JCB ゴルフ同好会にご興味のある方は世話役の森 mrs_golfbum@hotmail.com までご連絡ください。

補習校運動会開催

今年も以下の日程、場所で補習校行事として補習校運動会を行います。

将来お子様を補習校に通わせるかご検討中の皆様、補習校卒業生の皆様、その他 JCB 会員の皆様どうぞお気軽にグラウンドに足を運んで頂き、生徒児童の一生懸命な姿に温かい声援を掛けて頂ければと思います。懐かしい日本の運動会種目を見ることができま

日時：2016年8月6日（土曜日）10:00-15:30 ※5日もしくは当日雨天時は同年8月20日（土曜日）に順延

場所：Indooroopilly State High School のグラウンド

Ward Street, Indooroopilly QLD 4068

補習校運営委員長 仲内好広



掲示板

みんなのけいじばん

「みんなの掲示板」ご利用は簡単です！

会員の方ならどなたでも無料でご利用いただけます！
 ブリスベン日本クラブまでメールでお知らせ下さい。
jcbi@westnet.com.au

【みんなの掲示板について】 会員の皆様からお寄せいただいた情報を掲載していますが、内容についてのトラブル、正確性については責任を負いかねますことご了承下さい。

今月の俳句コーナーはお休みです

俳句、短歌、随時募集中！どしどしご投稿下さい。

投稿先：ブリスベン日本クラブ事務所

jcbi@westnet.com.au

羽田 hadayuri@hotmail.com



コーラス同好会からのご案内

コーラス同好会の7月の練習日は7月17日、日曜日、10時半から12時までです。
 練習場所は Oxley です。詳しい住所をお知りになりたい方、ご興味のある方は下記の係りの者にご連絡ください。お待ちしております。

古野ゆり Yuri Furuno: 電話 3701 7433 / email: yuri.furuno@gmail.com

ノリスえんじゅ: 電話 3378 6031 / email: 2014enju@gmail.com

ご興味のある方、どなたでも大歓迎です。

オーストラリア・クローバークラブ ブリスベン支部のご案内

オーストラリア・クローバークラブ ブリスベン支部は
 ブリスベンにおける同志社出身者の集まりです。
 永住者、駐在員、留学生、現役大学生等、同志社出身者であればどなたでも参加いただけます。
 年会費は無料です。

オーストラリア・クローバークラブ ブリスベン支部では定例食事会など様々なイベントを行っております。
 同志社のネットワークを通じて、ブリスベン生活を一層楽しいものにしましょう！

お問い合わせの場合、下記アドレスまでご連絡ください。

連絡先: tmasamura@nac-wmt.com.au

yukiwestern@outlook.com

西山英征



【ブリスベン稲門会】のご案内

学生注目～！！

私、僭越ながら自己紹介させていただきます！（以下省略）
 ↑をご覧になって武者震いした方も、そうでない方も、ブリスベン稲門会（早稲田大学出身者の集い）をご存じでしょうか？

年に数回、ざっくばらんとした雰囲気のもと、稲門会を開催しております。もちろんブリスベン専用の稲門会旗も取り寄せ済！

社会人、学生、永住、駐在を問わず、今後、益々輪を広げていきたいと思っています。もちろん会費はありません。以下メールアドレスまでどうぞお気軽にお問い合わせ下さい！！

窓口：仲内

（メールアドレス: y-nakauchi@grp.daikyo.co.jp）



2016年度 第2回 日本語漢字能力検定 受験募集案内

公益財団法人 日本漢字能力検定協会から準会場としての承認を受け、下記の通り、日本語漢字能力検定を実施致します。

検定実施日： 2016年11月6日（日曜日）

検定実施時間：① 枠目：8-10級 13:00-13:40（40分間） 12:50 会場集合厳守
 ② 枠目：準2級 13:50-14:50（60分間） 13:40 会場集合厳守
 ③ 枠目：3-7級 15:30-16:30（60分間） 15:20 会場集合厳守

10分前までに検定会場に集合して下さい。検定実施時間の10分前から受験注意事項の説明を行ないます。

検定会場： 日本ブリスベンクラブ事務所 会議室
 Japanese Club of Brisbane Incorporated (JCB)
 Office Address: 17/180 Moggill Rd, Taringa, QLD 4068

検定料金：

級	検定料金
準2級	\$50
3級-4級	\$45
5級-7級	\$40
8級-10級	\$35

ご受験申込：締め切り日：2016年9月19日（月）まで

ご受験料のお振込み：受付期間：2016年9月21日（水）から 9月28日（水）まで

募集人数： 合計48名

① 時間目枠： 8-10級 （計16名）
 ② 時間目枠： 準2級 （計16名）
 ③ 時間目枠： 3-7級 （計16名）

※ 各時間枠において、会場の座席数に限りがある為、先着順となります。申込書送付及び、検定料お振込の両方の完了の順番に検定申込手続のお受け付けを致します。

お申し込み方法等

- ① お名前とご受験級の希望をご明記の上、下記のメールまで、Eメールをご送信ください。後日、募集要項及び検定申込用紙を、Eメールにてお送り致します。
- ② 9月19日までに、検定申込用紙のご提出がない場合はお受付ができかねますのでご注意くださいようお願い致します。
- ③ 9月19日以降の検定申込のキャンセルおよびご返金、また、ご受験されない場合の検定料のご返金は致しかねます。
- ④ 個人情報情報を的確に把握し、円滑な検定申込手続の遂行のため、お電話でのお申し込み手続きは、お受け付け致しかねますので、ご了承ください。
- ⑤ 全ての級の受験者数が、9月19日終日時点で、日本語漢字能力検定協会の規則に準じ、10名に満たない場合には、やむを得ず、検定の実施をキャンセルとさせていただきますのでご了承ください。

<お問い合わせ先>

準会場設置実施責任者：スタンツ友紀子
 電話番号：0413-579-630 / メールアドレス：email@stuntzaustralia.com

※JCB事務所はお借りする会場であり、主催者ではございません。全てのご質問等は主催者（スタンツ）までお問い合わせ下さい。



浄土宗・阿弥陀寺

「敬いの心」

盂蘭盆会は8月7日、日曜日 10:00 am より行います。
皆様のご参加をお待ちしております。

場所：35 Mc Cormack Ave, Ashgrove QLD 4060

Tel/ Fax : (07) 3366 3300

Email: jodoshu_aust@yahoo.co.jp

広告料金のお知らせ

お問合せ先

Japanese Club of Brisbane Inc. (JCB)
info@jc-b.com (07) 3870 0360

会報に掲載されている広告の内容はJCBの広告掲載基準を満たしたものです。JCBは広告から発生したトラブルについて一切の責任を負いかねますのであらかじめご了承ください。

JCB News Letter 広告料金表

A4 全面サイズ	\$110.00
A4 1/2 サイズ	\$60.00
A4 1/3 サイズ	\$35.00

※年間(11回分)契約は15%、半年(6回分)契約は10%の割引を致します。期間中の広告デザイン変更は可。

✓お申込み、お問い合わせはJCB事務所をお願いします。

法人サポーター [サポーター賛助費年間 \$317]

法人サポーター特典

- JCB 会報(月報)に1/3サイズの広告を1年間掲載(\$327.25相当)
 - JCB ウェブサイト広告掲載
 - イベント等への出店料や参加費の割引
- 詳しくはJCB事務所にお問い合わせください。

独立、事業・就労ビザを一括クラウド処理!

GLOBAL HUB

グローバルハブはオーストラリア全国対応
日本人経営の会計、ビザ事務所です。

詳しくはウェブサイト <http://www.gh-au.com> でご確認ください。
お問い合わせは info@gh-au.com までお気軽にどうぞ

Jumpei Morita (森田 順平)
CPA RMA (MARN: 1382692)
Director
Global Hub Pty Ltd

Address:
Level 36 Riparian Plaza
71 Eagle Street
BRISBANE QLD 4000

Postal Address:
PO Box 2144
RUNCORN QLD 4113

業務内容

- 法人設立・アドバイス
- 税務アドバイス・申告
- 決算書作成
- クラウド会計ソフト
- Xero 導入サポート
- 会計・税務定額料金サポート
- 事業・雇用向け
- ビザアドバイス・申請サポート (MARN: 1382692)
- 国際ビジネスサポート
- 多言語対応 (英語、日本語、中国語)

日本語総合
通信サービス **さくらコミュニケーションズ**
— 詳しくは www.sakura.net.au —

電話一本で、全て解決!

★日本語パソコン販売
★インターネット接続
★パソコン修理
★日本語テレビ放送

お問合せはお気軽に
日本語で!!

日本語パソコン専門店
Ace
Computer Systems OZ

Ace Computer Systems OZ
電話: (07)3349-6468 携帯: 0421-206-555
oz@ace-computer.net www.ace-computer.net

481A MILTON ROAD
AUCHENFLOWER
QLD 4068
AUSTRALIA

Aquolia
hair design & care

 **HIROKI WATANABE**
M: 0404 274 303
www.facebook.com/aquoliahair
481A Milton Rd. Auchenflower QLD

※すべて日本製プロダクト使用
※学生10%OFF + Aquolia Special Treatment
※シニア(60才以上) or 家族割(3名以上) 20%OFF

THE WAGYU FESTIVAL
01/06/2016~31/07/2016

Buy any Wagyu set and get 1 introduction Wagyu card, get 3 cards and redeem 1 free Wagyu Cream Cheese Mediterranean Burger

New
Wagyu Cream Cheese Mediterranean Burger
\$8.45
+ Regular Chips Set
\$12.10

Brisbane CBD Store T 07 3012 9969
Shop 8, 79 Adelaide Street, Brisbane, QLD 4000

Westfield Garden City Store T 07 3343 1074
Shop 1374, Westfield Garden City, Upper Mt Gravatt, QLD 4122

Sunnybank Store T 07 3345 4567
Shop 34, Sunnybank Plaza Shopping Centre, Sunnybank QLD 4109

Surfers Paradise Store T 07 5570 2228
Shop T1.05A, Soul Retail, 4 The Esplanade, Surfers Paradise, QLD 4217

Australia Fair Store T 07 5528 5889
Shop F015, Australia Fair Shopping Centre, 42 Marine Parade, Southport, QLD 4215

Pacific Fair Store T 07 5570 2396
Shop 313, Level 1, Pacific Fair Shopping Centre, 2-32 Hooker Boulevard, Broadbeach QLD 4218

MOS BURGER

有名スーパーでおなじみの水をご家庭にもお届けします
 オフィスにもご家庭にもお届けします。手軽にお得に美味しいお水をお楽しみください。

refresh[®]

pure water

月額わずか

\$21

15L ボトル 2本より

よりご利用頂けます

炊飯、お料理、コーヒー、紅茶、水割り等にも美味しく便利にご活用ください！
 お申し込み、お問い合わせはお気軽に日本語で！

Refresh Waters Queensland Pty Ltd

suka@refreshwaters.com.au T:0422-604-130 担当須賀まで



ホット&コールド給水機
 常温&コールド給水機
 (レンタル)



常温設置型給水機 (買取)

**人気商品**

コナツツウォーター 1L・500ML
 2ダースよりお届け



焼肉&居酒屋「吞兵衛」 @ Fortitude Valley



日本の本格焼肉と居酒屋メニューが楽しめる！

月替わりの裏メニューも充実！

誕生日はスタッフ全員で Birthday Song を大合唱～！

誕生日パーティーは「吞兵衛」で決まり！

元気いっぱいのスタッフがお待ちしております！



FB: Nonbei Sake Bar & BBQ

Web: www.nonbei.com.au

Add: 624 Ann St, F-Valley

Ph: 3252-3275



牛たん塩



和牛カルビ



サーモンサラダ



イクラぶっかけだし巻玉子

ネットでお得！オーストラリア国内のツアー情報満載！

AAO
 All Around OZ Travel

**オールアラウンド
 オーゾートラベル**

<http://www.aaozt.com>

お手軽！お得！敏速対応！

プロモコード
 を入力して
 JCB 会員スペシャル
 (JCB201507)
5%OFF



**HUCKLEBERRY
 AUSTRALIA**

TRAVEL & EDUCATION SERVICE

<http://www.huckle-berry.com.au>

営業時間：月～金 10:00～17:30

07-3221-0177

メールなら
info@huckle-berry.com.au

格安航空券・JRバス・空港送迎・チャーターバス
 グループツアー企画・留学手配もお声かけください。



ブリスベン日本クラブ(JCB) 2016 年度会費

種類		入会金	年会費	中途入会会費	合計		
					入会金	中途入会時	更新時
会員	一般会員 個人	\$ 21	\$ 53	\$ 26	\$ 74	\$ 47	\$ 53
	一般会員 家族	\$ 21	\$ 74	\$ 37	\$ 95	\$ 58	\$ 74
	一般会員 個人 65 歳以上の場合	\$ 21	\$ 37	\$ 18	\$ 58	\$ 39	\$ 37
	一般会員 家族 65 歳以上が 1 人又は 2 人の場合	\$ 21	\$ 58 (65 歳以上 1 人) \$ 42 (同 2 人)	\$ 29 (同 1 人) \$ 21 (同 2 人)	\$ 79 (同 1 人) \$ 63 (同 2 人)	\$ 50 (同 1 人) \$ 42 (同 2 人)	\$ 58 (同 1 人) \$ 42 (同 2 人)
	学生会員	\$ 21	\$ 26	\$ 13	\$ 47	\$ 34	\$ 26
サポーター	種類	年間賛助費			更新時		
	法人	\$ 317			\$ 317		
	個人	\$ 21			更新なし		

- 会員は、本会会則に沿って理事会より承認された者を指し、20歳以上の会員は総会において投票する権利及び理事となる資格を有する。
- 一般会員（個人）において、会員申請年度の4月1日に年齢が65歳以上の会員には割引を適用します。
- 一般会員（家族）において、家族内の65歳以上の会員の人数に応じ割引を適用します。
- サポーターは、本会の総会において投票する権利及び理事となる資格を有しない。
- 法人サポーターは、本会の目的を理解し賛同したうえで、本会の目的達成のための活動に可能な範囲で支援を行うと共に、その活動において理事会が認める範囲でホームページや会報への広告掲載、行事への参加や出展などの活動を特別料金により行うことを認める。法人サポーターの更新は認める。
- 個人サポーターは、本会の目的を理解し賛同する学生、ワーキングホリデー、企業研修生及び駐在員その他理事会が認める者で、原則1年以内の短期滞在者とし、本会の活動への参加や会報の受領を認める。個人サポーターの更新は認めない。
- 年会費および年間賛助費は原則 2016 年 4 月 1 日から 2017 年 3 月 31 日までとする。
- 会員における中途入会会費は 2016 年 10 月 1 日以降入会に適應する。

- ✓ 会報を Web 受信される方は年会費を\$5 引きします。
- ✓ 申込用紙は事務局までお問合せ下さい。

クレジットカードでお支払いの場合は、お支払い合計金額に 2% の手数料が加算されます。予めご了承下さいようお願い申し上げます。

会費支払方法: 小切手、クレジットカード (Visa, Master Card, Bank Card)
銀行振込みでもお支払いいただけます
(事務所までお問い合わせ下さい)

小切手宛先: Japanese Club of Brisbane Inc.
申込書小切手送付先: PO Box 1122, Indooroopilly Centre, QLD 4068

問合せ: 月曜日 - 木曜日 9:00 - 17:00
金曜日 9:00 - 15:00

※土曜日/日曜日/パブリックホリデーは定休

News Letter お問い合わせ、ご要望、情報をお寄せ下さい。

info@jc-b.com

【退会、変更の場合は必ずご連絡下さい。】